

URSCHRIFT – ORIGINALE

GEMEINDE ALGUND

AUTONOME PROVINZ BOZEN

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

COMUNE DI LAGUNDO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Nr: 432

Sitzung vom **08.09.2026** Seduta del

Uhr **09:00** Ore

ORT: Rathaus – Sitzungssaal

LOCALITA': Municipio – sala di riunione

Anwesend:

Sono presenti:

		Fernzugang Modalità remota	Abwesend / Assenti	
			entschuld. giustific.	unentsch. ingiustific.
Alexandra Ganner	Bürgermeisterin - Sindaca			
Elisabeth Cianetti	Vize-Bürgermeisterin - Vicesindaca			
Cesare D'Eredità	Gemeindereferent - Assessore			
Johann Gamper	Gemeindereferent - Assessore		X	
Waltraud Holzner	Gemeindereferent - Assessore			
Hannes Wieser	Gemeindereferent - Assessore			

Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario comunale, Signor

Luca Pedrotti

Vorsitz:

Presidente:

Alexandra Ganner

in seiner/ihrer Eigenschaft als **Bürgermeisterin.**

nella sua qualifica di **Sindaca.**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS BESCHLIESST IN
FOLGENDER ANGELEGENHEIT:

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA SUL
SEGUENTE OGGETTO:

**VE - Verlängerung Schatzamtsdienst für den
Zeitraum: 01.01.2027 - 31.12.2031 - Raiffeisen
Landesbank Südtirol AG.
CIG: 9000082E9B**

**VE - Proroga del servizio di tesoreria per il
periodo: 01.01.2027 - 31.12.2031 - Cassa Centrale
Raiffeisen dell'Alto Adige SpA.
CIG: 9000082E9B**

Vorausgeschickt,

dass mittels Einladungsschreiben (Prot. Nr. 0021458) vom 27.10.2021 auf der Grundlage des entsprechenden Sonderauflagenheftes Angebote von folgenden Kreditinstituten eingeholt wurden:

- 1) Raiffeisenkasse Algund,
- 2) Raiffeisen Landesbank Südtirol AG,
- 3) Südtiroler Sparkasse AG,
- 4) Südtiroler Volsbank AG;

dass innerhalb der Frist vom 12.11.2021 nur folgendes Kreditinstitut der Einladung Folge geleistet hat:

- 1) Raiffeisen Landesbank Südtirol AG;

dass der Schatzamtsdienst der Gemeinde Algund mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 445 vom 07.12.2021 für den Zeitraum vom 01.01.2022 bis 31.12.2026, verlängerbar um weitere 5 Jahre, an die Raiffeisen Landesbank Südtirol AG vergeben wurde;

dass am 23.12.2021 zwischen der Vertragspartei der Schatzamtsvertrag mit Racc. Nr. 886 abgeschlossen wurde;

dass die Option der Verlängerung für weitere 5 Jahre bereits Gegenstand der ursprünglichen Bekanntmachung und des Sonderauflagenheftes von 2021 war und somit im Einklang mit dem Grundsatz der Transparenz und des Vertrauensschutzes steht;

dass im Sonderauflagenheft (Art. 18) insbesondere folgendes vorgesehen wurde: *„Der Vertrag kann einvernehmlich ein einziges Mal für denselben Zeitraum und denselben Bedingungen verlängert werden, falls die Bedingungen dieses Auflagenheftes gegeben sind und es die entsprechenden Gesetzesbestimmungen zulassen.“*

dass auch im Beschluss Nr. 445 vom 07.12.2021 und im zwischen den Vertragspartei der Schatzamtsvertrag ausdrücklich die Möglichkeit vorgesehen wurde, den Schatzamtsdienst einmalig um weitere fünf Jahre zu denselben Bedingungen zu verlängern;

dass die Gemeinde Algund mit Schreiben vom

Premesso,

che tramite lettera d'invito (prot. n. 0021458) dd. 27.10.2021 a tale scopo sono state richieste, sulla base del relativo capitolato speciale, le offerte ai seguenti istituti bancari:

- 1) Cassa Raiffeisen di Lagundo,
- 2) Cassa Centrale Raiffeisen dell'Alto Adige SpA,
- 3) Cassa di Risparmio dell'Alto Adige SpA,
- 4) Banca Popolare dell'Alto Adige SpA;

che entro il termine del 12.11.2021 soltanto il seguente istituto bancario ha presentato un'offerta:

- 1) Cassa Centrale Raiffeisen dell'Alto Adige SpA;

che il servizio di tesoreria del Comune di Lagundo è stato affidato alla Cassa Centrale Raiffeisen dell'Alto Adige SpA con deliberazione della Giunta comunale n. 445 del 07.12.2021 per il periodo dal 01.01.2022 al 31.12.2026, rinnovabile per ulteriori 5 anni;

che in data 23.12.2021 è stata stipulata tra le parti contraenti la convenzione per il servizio di tesoreria con n. di Rep. 886;

che l'opzione di rinnovo/proroga per ulteriori 5 anni era già contenuta negli atti della procedura originaria del 2021 e nel relativo capitolato speciale, nel rispetto dei principi di trasparenza e legittimo affidamento;

che nel capitolato speciale d'appalto (art. 18) è stato in particolare previsto quanto segue: *“Il contratto può essere prorogato di comune accordo una sola volta per lo stesso periodo e alle medesime condizioni, qualora sussistano le condizioni del presente capitolato e le disposizioni di legge lo consentano”*;

che sia nella delibera della Giunta comunale n. 445 del 07.12.2021 che nella convenzione di tesoreria successivamente stipulata, è stata espressamente prevista la possibilità di rinnovare il servizio di tesoreria, una sola volta, per ulteriori cinque anni alle medesime condizioni;

che con nota dd. 30.07.2026 il Comune di

30.07.2026 bei der Raiffeisen Landesbank Südtirol AG um die Verlängerung des bestehenden Vertrages über den Schatzamtsdienst angefragt hat;

dass die Raiffeisen Landesbank Südtirol AG mit Schreiben vom 03.08.2026 ihre Bereitschaft erklärt hat, den bestehenden Schatzamtsvertrag zu den derzeit geltenden Bedingungen um weitere fünf Jahre, und zwar für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2031, zu verlängern;

unter Berücksichtigung von Art. 120 des D.Lgs. 36/2023 (Änderung von Verträgen während ihrer Laufzeit) sowie des Grundsatzes des Ergebnisses gemäß Art. 1 des D.Lgs. 36/2023, welcher das primäre Interesse der öffentlichen Verwaltung an der maximalen Effizienz und Kontinuität der Verwaltungstätigkeit festlegt;

dass die Fortführung des Schatzamtsdienstes durch die Raiffeisen Landesbank Südtirol AG eine Kontinuität der Dienstleistung gewährleistet und die Voraussetzungen für die vertraglich vorgesehene Verlängerung gegeben sind;

daher für zweckmäßig erachtet,

den Vertrag mit der Raiffeisen Landesbank Südtirol AG mit dem Schatzamtsdienst um weitere 5 Jahren (Zeitraum: 01.01.2027 – 31.12.2031), zu den selben Bedingungen, zu verlängern, welche sich wie folgt zusammensetzen:

- POS Kommissionen: € 15,00 /Monat für die Miete des Geräts und eine Kommission von 0,99% auf den Umsatz,
- Debitkarten: € 15,00 Jahresgebühr,
- Kreditkarten: € 51,65 Jahresgebühr,
- Ausstellung von Bankgarantien: € 150,00 Ausstellungsspesen und 0,58% pro Gültigkeitsjahr,
- Pauschale für alle Arten von Zahlungsanweisungen und Einhebungen darunter u.a. SEPA Direct Debit (SDD), Bankerlagschein/Freccia, SEDA Mandatsverwaltung, Bearbeitung von Münzen, Einzahlungen am Schalter, PagoPA Dienst: 5.500,00 Euro pro Jahr;

dass im Rahmen der ursprünglichen Marktkonsultation von vier eingeladenen Kreditinstituten nur ein einziges Angebot eingereicht wurde und die damals vereinbarten

Lagundo ha richiesto alla Cassa Centrale Raiffeisen dell'Alto Adige SpA il rinnovo della convenzione in essere per la gestione del servizio di tesoreria;

che la Cassa Centrale Raiffeisen dell'Alto Adige SpA, con nota del 03.08.2026, ha manifestato la propria disponibilità a prorogare la vigente convenzione di tesoreria alle condizioni attualmente in essere per ulteriori cinque anni, e precisamente per il periodo dal 01.01.2027 al 31.12.2031;

visto l'art. 120 del D.Lgs. 36/2023 (modifica dei contratti durante il periodo di efficacia) nonché il principio del risultato di cui all'art. 1 del D.Lgs. 36/2023, che impone alla P.A. il perseguimento della massima efficienza e continuità dell'azione amministrativa;

che la prosecuzione del servizio di tesoreria da parte della Cassa Centrale Raiffeisen dell'Alto Adige SpA garantisce la continuità del servizio e che sussistono i presupposti per procedere alla proroga prevista contrattualmente;

ritenuto quindi opportuno,

di rinnovare il contratto per il servizio di tesoreria con la Cassa Centrale Raiffeisen dell'Alto Adige SpA per ulteriori cinque anni (periodo: 01.01.2027 - 31.12.2031), alle medesime condizioni previste dal contratto in essere, che si riassumono come segue:

- commissioni POS: € 15,00/mensili come canone d'affitto della macchinetta e una commissione pari a 0,99% sul volume d'affari,
- carte di debito: € 15,00 canone annuale,
- carte di credito: € 51,65 canone annuale,
- rilascio di garanzie bancarie: € 150,00 spese per il rilascio e 0,58% per ciascun anno di validità,
- importo forfettario per tutti i tipi di pagamenti e riscossioni tra cui SEPA Direct Debit (SDD), Bollettino bancario/freccia, gestione mandati SEDA, lavorazione di monete, versamenti presso lo sportello, servizio PagoPA: € 5.500,00 per ciascun anno;

che nell'ambito dell'originaria consultazione di mercato, a fronte di quattro istituti di credito invitati, è stata presentata una sola offerta e che le condizioni concordate (in particolare

Konditionen – insbesondere die jährliche Verwaltungspauschale von 5.500,00 € – im Vergleich zu den aktuellen Marktbedingungen für die Gemeindeverwaltung weiterhin als äußerst vorteilhaft, angemessen und marktkonform einzustufen sind;

nach Feststellung, dass die von der Raiffeisen Landesbank Südtirol AG angebotenen wirtschaftlichen und finanziellen Bedingungen unter Berücksichtigung der derzeitigen Marktlage für die Gemeinde weiterhin vorteilhaft, angemessen und marktkonform sind;

in Anbetracht der Tatsache, dass die Fortführung der Dienstleistung die nahtlose technische und operative Integration der IT-Systeme (insbesondere die Schnittstellen zu PagoPA, SIOPE+ sowie den elektronischen Kassenflüssen) ohne zusätzliche Umstellungskosten oder organisatorische Unterbrechungen für die Gemeinde gewährleistet;

Nach Einsichtnahme in die Zusatzvereinbarung zum Schatzamtsvertrag zur Erneuerung des gegenständlichen Dienstes;

nach Einsichtnahme,

in das Schreiben der Raiffeisen Landesbank Südtirol AG vom 03.08.2026;

in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 445 vom 07.12.2021;

in den Schatzamtsvertrag Rep.-Nr. 886 vom 17.12.2021;

in den Kodex über öffentliche Verträge (GvD Nr. 36/2023 i.g.F.);

in den Einheitstext der örtlichen Körperschaften (TUEL);

in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

in den geltenden Haushaltsvoranschlag;

in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

in die vorherigen Gutachten der Verantwortlichen im Sinne der Artikel 185 und 187 des geltenden Kodex der örtlichen

l'importo forfettario annuo di € 5.500,00) risultano tuttora estremamente vantaggiose, congrue e rispondenti alle attuali condizioni di mercato per l'Amministrazione;

dato atto che le condizioni economico-finanziarie offerte dalla Cassa Centrale Raiffeisen dell'Alto Adige SpA risultano, alla luce dell'attuale contesto di mercato, tuttora vantaggiose, congrue e rispondenti agli interessi dell'Ente;

considerato che la prosecuzione del servizio garantisce la piena continuità operativa ed informatica (con particolare riferimento all'integrazione con i sistemi PagoPA, SIOPE+ e alla gestione dei flussi telematici di cassa), evitando ulteriori oneri di transizione o discontinuità organizzative a carico del Comune;

Vista l'integrazione alla convenzione del servizio di tesoreria per il rinnovo del servizio in oggetto;

visti,

la nota della Cassa Centrale Raiffeisen dell'Alto Adige SpA del 03.08.2026;

la delibera della Giunta comunale n. 445 del 07.12.2021;

il contratto per il servizio di tesoreria Rep. n. 886 del 17.12.2021;

D.Lgs. n. 36/2023 e s.m.i. (Codice dei contratti pubblici);

il testo unico enti locali (TUEL);

il vigente statuto comunale;

il vigente bilancio di previsione;

il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;

i pareri preventivi dei responsabili ai sensi degli articoli 185 e 187 del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto

Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, wie folgt:

- Administratives Gutachten: Positiv
Datum: 07.09.2026
Anmerkung:
(0/Kukn1m2Jkr8Gj3huuMPAulZEqbx8+3FWw+1+Pv2ck=)
- Buchhalterisches Gutachten: Positiv
Datum: 07.09.2026
Anmerkung:
(4lmrl9FYon68efcPfluGRm45NBBfSe0AIRGlOncm9Kk=)

Adige, come segue:

- Parere tecnico-amministrativo: Positivo
Data: 07.09.2026
Annotazione:
(0/Kukn1m2Jkr8Gj3huuMPAulZEqbx8+3FWw+1+Pv2ck=)
- Parere contabile: Positivo
Data: 07.09.2026
Annotazione:
(4lmrl9FYon68efcPfluGRm45NBBfSe0AIRGlOncm9Kk=)

BESCHLIESST

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit, kundgetan durch Handerheben:

- 1) den mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 445 vom 07.12.2021 vergebenen Schatzamtsdienst der Gemeinde Algund in Ausübung der im Sonderauflagenheft und im Vertrag ausdrücklich vorgesehenen Optionsklausel zur Verlängerung gemäß den vertraglichen Bestimmungen und den Bedingungen des bestehenden Vertrages für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2031 an die Raiffeisen Landesbank Südtirol AG zu verlängern;
- 2) festzuhalten, dass die Verlängerung zu denselben Bedingungen erfolgt, die im Schatzamtsvertrag Rep. Nr. 886 vom 17.12.2021 und im zugehörigen Sonderauflagenheft vorgesehen sind;
- 3) festzuhalten, dass die jährlich anfallenden Kosten und Spesen gemäß Artikel 13 des Sonderauflagenheftes verrechnet und in den jeweiligen Haushaltsjahren zweckentsprechend vorgesehen werden;
- 4) die Bürgermeisterin *pro tempore* oder ihre Stellvertreterin zu ermächtigen, den entsprechenden Zusatzvertrag für die Verlängerung des Schatzamtsdiensts zu unterzeichnen;

LA GIUNTA COMUNALE

DELIBERA

all'unanimità, per alzata di mano:

- 1) di prorogare il servizio di tesoreria del Comune di Lagundo, affidato con deliberazione della Giunta comunale n. 445 del 07.12.2021 alla Cassa Centrale Raiffeisen dell'Alto Adige SpA, in esercizio dell'opzione di proroga espressamente prevista dal capitolato speciale e dalla convenzione vigente, per il periodo dal 01.01.2027 al 31.12.2031, in conformità alle disposizioni contrattuali e alle condizioni previste dalla convenzione attualmente vigente;
- 2) di dare atto che la proroga avviene alle medesime condizioni previste dalla convenzione per il servizio di tesoreria Rep. n. 886 del 17.12.2021 e dal relativo capitolato speciale;
- 3) di dare atto che i costi e le spese annualmente sostenuti saranno corrisposti ai sensi dell'art. 13 del capitolato speciale e saranno opportunamente previsti nei rispettivi esercizi finanziari.
- 4) di autorizzare la Sindaca *pro tempore* ovvero in caso di sua assenza o impedimento la Vicesindaca, a sottoscrivere il relativo contratto per la proroga del servizio di tesoreria;

Betrag Importo	Kostenstelle Centro di co- sto	UEB	Kapitel Capitolo	Kompetenzjahr Anno di competen- za	Verpflichtung Nr. N. impegno	Datum Data
			/			

Gegen den vorliegenden Beschluss kann jeder Interessierte innerhalb der Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindevorstand einlegen. Weiters kann innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsverfahrensgesetz), bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsschiedsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente deliberazione ogni interessato può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Inoltre entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della presente deliberazione (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale (T.A.R.). Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER/DIE VORSITZENDE – IL/LA PRESIDENTE

Alexandra Ganner

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente

Letto, approvato e sottoscritto

DER SCHRIFTFÜHRER – IL VERBALIZZANTE

Luca Pedrotti

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente